



**MUNICIPALIDAD DE SAN PEDRO DE YCUAMANDYYU**  
Av. Braulio Zelada esq. Prof. Pascual Sánchez Telf. 0342-222252  
Correo: munisanpedrodeycua1@gmail.com

## CONTRATO N° 19/2024

En la Ciudad de San Pedro del Ycuamandyyu, Departamento de San Pedro, República del Paraguay, a los 29 días del mes agosto del año dos mil veinte y cuatro, por una parte la **MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SAN PEDRO DEL YCUAMANDYYU**, con domicilio en Avda. Braulio Zelada esq. Prof. Pascual Sánchez de esta ciudad, en adelante, **LA MUNICIPALIDAD**, representada por **Dr. Carlos Quiñonez Quiñonez**, en su carácter de **INTENDENTE MUNICIPAL**, y, por la otra, la firma **GRANOS Y ACEITES SACIA con ruc N° RUC N° 80048397-9**, domiciliada en la calle José Cataldi c/ Avda. Avelino Martínez de la ciudad de San Lorenzo, República del Paraguay, representado en este acto por el Señor **Enrique Javier Terwindt Benítez con C.I N° 787.200**, denominada en adelante la **CONTRATADO**, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO PARA LA **PROVISION DE ALMUERZO ESCOLAR EN DIFERENTES INSTITUCIONES EDUCATIVAS DE LA CIUDAD DE SAN PEDRO DE YCUAMANDYYU ID INTENCION N° 263**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### 1. OBJETO

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la **CONTRATANTE** y **EL CONTRATISTA**, con relación Al llamado denominada "**PROVISION DE ALMUERZO ESCOLAR EN DIFERENTES INSTITUCIONES EDUCATIVAS DE LA CIUDAD DE SAN PEDRO DE YCUAMANDYYU ID INTENCION N° 263**". -----

### 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

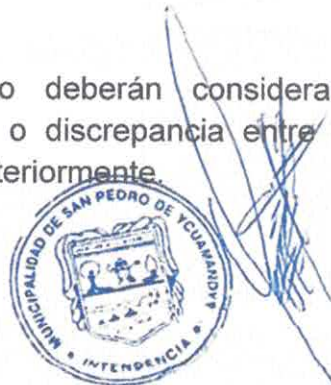
Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- (a) Contrato;
- (b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- (c) Los Aspectos Generales del Contrato;
- (d) La oferta del Proveedor;
- (e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
- (f) El proyecto aprobado por el MEC.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

Lic. Msc. Enrique Javier Terwindt Benitez  
Representante Legal

Enrique Terwindt Benitez  
Presidente  
Granos y Aceites S.A.C.I.A.  
RUC: 80048397 - 9





**MUNICIPALIDAD DE SAN PEDRO DE YCUAMANDYYU**  
Av. Braulio Zelada esq. Prof. Pascual Sánchez Telf. 0342-222252  
Correo: munisanpedrodeycua1@gmail.com

### 3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria. Con ID Intención N° 263.

### 4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente contrato es el resultado del procedimiento de la adjudicación que fue realizada por Resolución I.M. N°.

### 5. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia del presente Contrato será desde la Emisión de la orden de compra o servicio hasta el cumplimiento total de las obligaciones.-

### 6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR

Lote/Ítems	Descripción	Unidad de Medida	Precio Unitario	Cantidad	Precio Total
1	Almuerzo Escolar modalidad cocinando en las escuelas	Ración	17.997	Min: 12.500 Max: 62.500	Min: 224.962.500 Max: 1.124.812.500
<b>Monto maximo:</b>					<b>1.124.812.500</b>

El monto total del contrato asciende a la suma de Gs. 1.124.812.500 (Guaraníes mil ciento veinticuatro millones ochocientos doce mil quinientos).-----

### 7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PRESTACION DE LOS SERVICIOS

Los Almuerzos deberán ser entregados dentro de los plazos y lugares establecidos en los Cronogramas de Entregas del Pliego y Base de Condiciones.

### 8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo del Encargado de la ADMINISTRACION Y FINANZAS.

### 9. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS

El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta, conforme con las Condiciones Contractuales.

### 10. FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

Lic. Msc. Enrique Javier Terwindt Benitez  
Representante Legal

Enrique Terwindt Benitez  
Presidente  
Granos y Aceites S.A.C.I.A.  
RUC: 88048397 - 9





**MUNICIPALIDAD DE SAN PEDRO DE YCUAMANDIYU**  
Av. Braulio Zelada esq. Prof. Pascual Sánchez Telf. 0342-222252  
Correo: munisanpedrodeycua1@gmail.com

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

### **11. MULTAS**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS, caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberán comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

### **12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

### **13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

### **14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

### **15. IDIOMA DEL CONTRATO**

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano/Español. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción.

Lic. Msc. Enrique Javier Terwindt Benitez  
Representante Legal

Enrique Terwindt Benitez  
Presidente  
Granos y Aceites S.A.C.I.A.  
0117-2222222-9





**MUNICIPALIDAD DE SAN PEDRO DE YCUAMANDYYU**  
Av. Braulio Zelada esq. Prof. Pascual Sánchez Telf. 0342-222252  
Correo: munisanpedrodeycua1@gmail.com

realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción. En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de San Pedro del Ycuamandyyú, República del Paraguay, a los 29 días del mes de agosto de 2024.

Lic. Msc. Enrique Javier Terwindt Benitez  
Representante Legal

Enrique Terwindt Benitez  
Presidente  
Granos y Aceites S.A.C.I.A.  
RUC: 80048397 - 9



**Dr. Carlos Alberto Quiñonez**  
Intendente Municipal